

Wiederkehrende Aufgaben Vorstand SB (Beilage zu Vorstandsprotokoll)***Travaux répétitifs du comité directeur SB (annexe au P.V.)***

Nr. No	Sitzung vom Réunion du	Wer qui	Text texte																																																
W1	Oktober (nach DV) <i>Octobre (après AD)</i>	Vorstand <i>Comité</i>	<p><u>SB Vorstandsvertretung an Schweizermeisterschaften:</u></p> <table> <tr> <td>Senioren:</td> <td>Ecoffey Philippe</td> <td>Muntelier</td> <td>24-25.11.12</td> </tr> <tr> <td>Junioren:</td> <td>Ancarani Dario</td> <td>Rümikon</td> <td>02-03.02.13</td> </tr> <tr> <td>Einzel, B+C:</td> <td>Fiorani Lucio</td> <td>Rümikon</td> <td>23-24.02.13</td> </tr> <tr> <td>Nationalliga:</td> <td>Gass Yannick</td> <td>Spiez</td> <td>02-03.03.13</td> </tr> <tr> <td>Doppel:</td> <td>Basel(H) / Beni</td> <td>Rümikon(D) Wer ???</td> <td>23-24.03.13</td> </tr> <tr> <td>Einzel A:</td> <td>Ecoffey Xavier</td> <td>Vidy</td> <td>13-14.04.13</td> </tr> </table> <p><u>Représentation du comité SB aux championnats suisses:</u></p> <table> <tr> <td><i>Seniors:</i></td> <td><i>Ecoffey Philippe</i></td> <td><i>Muntelier</i></td> <td><i>24-25.11.12</i></td> </tr> <tr> <td><i>Juniors:</i></td> <td><i>Ancarani Dario</i></td> <td><i>Rümikon</i></td> <td><i>02-03.02.13</i></td> </tr> <tr> <td><i>Individuels, B+C:</i></td> <td><i>Fiorani Lucio</i></td> <td><i>Rümikon</i></td> <td><i>23-24.02.13</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ligue Nationale</i></td> <td><i>Gass Yannick</i></td> <td><i>Spiez</i></td> <td><i>02-03.03.13</i></td> </tr> <tr> <td><i>Doublettes:</i></td> <td><i>Bâlel(H) / Beni</i></td> <td><i>Rümikon(D) / Beat</i></td> <td><i>23-24.03.13</i></td> </tr> <tr> <td><i>Individuels A:</i></td> <td><i>Ecoffey Xavier</i></td> <td><i>Vidy</i></td> <td><i>13-14.04.13</i></td> </tr> </table>	Senioren:	Ecoffey Philippe	Muntelier	24-25.11.12	Junioren:	Ancarani Dario	Rümikon	02-03.02.13	Einzel, B+C:	Fiorani Lucio	Rümikon	23-24.02.13	Nationalliga:	Gass Yannick	Spiez	02-03.03.13	Doppel:	Basel(H) / Beni	Rümikon(D) Wer ???	23-24.03.13	Einzel A:	Ecoffey Xavier	Vidy	13-14.04.13	<i>Seniors:</i>	<i>Ecoffey Philippe</i>	<i>Muntelier</i>	<i>24-25.11.12</i>	<i>Juniors:</i>	<i>Ancarani Dario</i>	<i>Rümikon</i>	<i>02-03.02.13</i>	<i>Individuels, B+C:</i>	<i>Fiorani Lucio</i>	<i>Rümikon</i>	<i>23-24.02.13</i>	<i>Ligue Nationale</i>	<i>Gass Yannick</i>	<i>Spiez</i>	<i>02-03.03.13</i>	<i>Doublettes:</i>	<i>Bâlel(H) / Beni</i>	<i>Rümikon(D) / Beat</i>	<i>23-24.03.13</i>	<i>Individuels A:</i>	<i>Ecoffey Xavier</i>	<i>Vidy</i>	<i>13-14.04.13</i>
Senioren:	Ecoffey Philippe	Muntelier	24-25.11.12																																																
Junioren:	Ancarani Dario	Rümikon	02-03.02.13																																																
Einzel, B+C:	Fiorani Lucio	Rümikon	23-24.02.13																																																
Nationalliga:	Gass Yannick	Spiez	02-03.03.13																																																
Doppel:	Basel(H) / Beni	Rümikon(D) Wer ???	23-24.03.13																																																
Einzel A:	Ecoffey Xavier	Vidy	13-14.04.13																																																
<i>Seniors:</i>	<i>Ecoffey Philippe</i>	<i>Muntelier</i>	<i>24-25.11.12</i>																																																
<i>Juniors:</i>	<i>Ancarani Dario</i>	<i>Rümikon</i>	<i>02-03.02.13</i>																																																
<i>Individuels, B+C:</i>	<i>Fiorani Lucio</i>	<i>Rümikon</i>	<i>23-24.02.13</i>																																																
<i>Ligue Nationale</i>	<i>Gass Yannick</i>	<i>Spiez</i>	<i>02-03.03.13</i>																																																
<i>Doublettes:</i>	<i>Bâlel(H) / Beni</i>	<i>Rümikon(D) / Beat</i>	<i>23-24.03.13</i>																																																
<i>Individuels A:</i>	<i>Ecoffey Xavier</i>	<i>Vidy</i>	<i>13-14.04.13</i>																																																
W2	Anfang Juni <i>Début juin</i>	Vorstand <i>Comité</i>	Termine für nächste DV (Einladung, Anträge, Berichte, Dossiers) <i>Délais pour prochaine AD (Convocation, Motions, Rapports, Dossiers)</i>																																																
W3	August (vor DV) <i>Août (avant AD)</i>	Vorstand <i>Comité</i>	Vorbereitung DV und Budget <i>Préparation AD et Budget</i>																																																
W4	Alle <i>Toutes</i>	Vorstand <i>Comité</i>	ESBC 2018 31.10.12: Bewerbungsbrief wird abgeschickt. 31.10.12: <i>Lettre de candidature va être envoyée.</i> 06.03.13: erledigt, noch keine Antwort 06.03.13: <i>c'est fait, pas encore de réponse</i>																																																

W5	Alle Toutes	Vorstand Comité	<p>Langzeitkonzept SB (gemäß DV-Prot. Diverses) <i>Conception longue durée SB (suite PV AD divers)</i></p> <p>16.02.11: Wird an der erweiterten Vorstandssitzung vom 08.06.11 thematisiert. <i>Sera à l'ordre du jour de la réunion du comité élargi du 08.06.11</i> 08.06.11 : weiteres Vorgehen gemäß erw. Vorstand / <i>marche à suivre d'après comité élargi</i></p> <p>09.11.11: Vorschlag PE: parallel Workshop in Welschschweiz, PE würde übernehmen. LF nimmt Kontakt auf mit Claudio um ihn zu informieren. <i>Proposition PE: Workshop parallele en suisse romande, PE organise.</i> <i>LF prend contact avec Claudio pour l'informer.</i></p> <p>01.02.12 : Entscheid Vorstand nach diversen (email-) Diskussionen : Nach langer Diskussion kommt der VS zum Schluss, dass EP weitermachen soll. Wir werden an der nächsten VS das Protokoll von der Sitzung in der Romandie diskutieren und entscheiden, was der VS in Zukunft in Sachen Langzeitkonzept weiterführen wird. Mit Claudio Scialdone als Workshop-Leiter wird der VS nicht mehr weiterfahren, da seine Vorstellungen nicht mit denen des VS übereinstimmen. <i>Décision du comité après diverses discussions (email) :</i> <i>Après une longue discussion, le comité décide que EP peut continuer.</i> <i>Lors de la prochaine réunion du comité, le PV de la réunion en romandie sera discuté et on décidera quelle sera la marche à suivre concernant le concept longue durée pour l'avenir.</i> <i>Un atelier sous la direction de Claudio Scialdone ne sera plus pris en considération par le comité, vu que les attentes de Claudio ne correspondent pas à celles du comité.</i></p> <p>06.06.12: Arbeitsgruppe unter EP soll weiterfahren und die Themen bearbeiten. <i>06.06.12: Atelier de EP peut continuer et traiter les divers sujets.</i></p> <p>11.08.12: Vorschlag an DV unter Pkt. 7: bilden einer Kommission für Marketing unter Leitung von PE. <i>11.08.12: Proposition à l'AD sous Pt. 7.: mise en place d'une commission pour marketing dirigée par PE.</i></p> <p>31.10.12: Bilden einer Kommission für Marketing unter Leitung von PE, mit Unterstützung Fa. Delarze wird gestartet. <i>31.10.12: mise en place d'une commission pour marketing dirigée par PE avec soutien Entr. Delarze va démarrer.</i></p> <p>06.03.13: Bericht von Frau M.delarze liegt vor, dieser muss überarbeitet werden mit dem Ziel "Marketing Bericht" <i>06.03.13: Rapport de Mme M.Delarze est fait, celui-ci doit être corrigé avec comme objectif "rapport marketing"</i></p>
W6			

W7			
W8			

Pendenzenliste Vorstand SB (Beilage zu Vorstandsprotokoll) / Liste des suspens du comité directeur SB (annexe au P.V.)

Nr. No	Vom du	Bis délai	oK	Wer qui	Text texte
20	16.02.2011	08.06.2011		Beni, Marc, Beat Beni Xavier	<p>Spesenreglement für internationale Anlässe erarbeiten. <i>Elaboration d'un règlement pour les dédommagements de frais aux compétitions internationales</i></p> <p>08.06.11 : noch offen / <i>encore à faire</i> 09.11.11: noch offen / <i>encore à faire</i> 01.02.12: noch offen / <i>encore à faire</i> 06.06.12: Vorschlag durch Beni erstellt / <i>ébauche élaborée par Beni</i> 11.08.12: Entwurf genereller Regeln erstellen (Grundregeln) / 31.10.12: noch pendent 11.08.12: <i>faire une ébauche de règles générales (règles de base) / 31.10.12: encore en suspens</i> 06.03.13 : noch offen / encore en suspens 06.03.13: Xavier übernimmt, Beni schickt bisherigen Entwurf. 06.03.13: <i>Xavier reprend, Beni envoie l'ébauche actuelle.</i></p>
28	06.06.2012	11.08.2012		Philippe Beat Beni Lucio	<p>Vorschlag Checkliste bei Todesfällen <i>Ebauche Check-list en cas de décès</i></p> <p>11.08.12: Beat: auf Web stellen / <i>mettre sur Web</i> Noch offen am / encore en suspens au 31.10.12: Beni: Liste ehemaliger VS-Mitglieder erstellen / <i>élaborer liste d'anciens membres du comité</i> 06.03.13 : Beni fehlen die Unterlagen / <i>Beni n'a pas les documents nécessaires</i> 06.03.13: Lucio schaut was er in seinen Ordner findet. 06.03.13: <i>Lucio va voir ce qu'il trouve dans ses classeurs.</i></p>
33	31.10.2012	31.12.2012	√	Philippe	<p>Hemde & Tshirts mit Logo für Vorstand <i>Chemises & Tshirts avec Logo pour comité</i></p> <p>06.03.13 : erledigt / est fait</p>
34					
35					

36					
37					
38					
39					
40					

Historie erledigte Pendenzen Vorstand SB / Historique des suspens terminés du comité directeur SB

Nr. No	Vom du	Bis délai	oK	Wer qui	Text texte
1	23.11.2009	25.11.2009	√	Beni	Erstellen Pendenzliste Vorstand <i>Mise en place d'une liste de suspens comité</i>
2	23.11.2009	25.11.2009	√	Beni	Korrektur Protokoll DV 2009 (email HP.Gubler vom 12.11.09) <i>Correction PV de l'AD 2009 (email de HP. Gubler du 12.11.09)</i> 23.11.09: Trakt. 10 Mitglieder-Beiträge "ab 01.07.2010" 23.11.09: Pt. 10 Cotisation "dès le 01.07.2010"
4	23.11.2009	31.12.2009	√	Beni	Statuten Art. 53 anpassen (gemäss DV-Prot. Pkt. 2 und 12) <i>Statuts art. 53 est à corriger (suite PV AD Pt. 2 et 12)</i>
8	23.11.2009	25.09.2010 (DV / AD)	√	Beni	Statuten anpassen bzgl. Senioren-Alter 65 (gemäss DV-Prot. Pkt. 10 und 12) <i>Correction statuts concernant age seniors 65 (suite PV AD Pt. 10 et 12)</i>
9	23.11.2009	25.09.2010 (DV / AD)	√	Beni, Vorstand Comité	Pflichtenheft der Organe SB (gemäss DV-Prot. Pkt. 12) <i>Cahiers des charges pour les organes SB (suite PV AD Pt. 12)</i>
13	23.11.2009	25.11.2009	√	Lucio, Spoko Lucio, CS	Termin CH WC-Final / <i>Date finale suisse WC</i> Spoko vom 18.11.2009 hat entschieden: immer erstes ganzes Wochenende im September <i>CS du 18.11.2009 a décidé: toujours le premier Weekend entier en septembre</i> Hat sich erledigt, Reglement wird geändert <i>Est réglé, le règlement sera modifié</i>
15	23.11.2009	asap	√	Vorstand Comité	Coach Nationalmannschaft <i>Coach équipe nationale</i> Bis nach der WM 2010, EX und MD, danach neu Entscheiden. <i>Jusqu'aux CM 2010, EX et MD, après nouvelle décision à prendre</i>
					Erledigt an Sitzung vom 16.02.2011: / <i>Traité à la réunion du 16.02.2011:</i>
5	23.11.2009	25.09.2010 (DV / AD)	√	Marc	Detail-Infos als Beilagen zur Buchhaltung (gemäss DV-Prot. Pkt. 4a und 11) <i>Infos avec détails an annexes à la comptabilité (suite PV AD Pt. 4a et 11)</i> Die jetzige Buchhaltung wird als genügend detailliert erachtet, keine weitere Massnahmen.

					<p>Allfällige Fragen können an den Kassier gerichtet werden. La comptabilité actuelle est considérée comme assez détaillée, pas de mesures supplémentaires. En cas de questions, contacter le trésorier.</p>
7	23.11.2009	25.09.2010 (DV / AD)	√	Vorstand Comité	<p>Anfragen innerhalb SB ob es Profis für Revision in den Sektionen gibt (gemäss DV-Prot. Pkt. 8) <i>Recherche de comptables professionnels dans les sections (suite PV AD Pt. 8)</i> Gemäss DV vom 25.09.2010 erledigt, kein Feedback aus Sektionen. Est réglé suite à l'AD du 25.09.2010, pas de réponse des sections.</p>
11	23.11.2009	asap	√	Lucio	<p>Turnier-Gutscheine für Iris & Ruth (gemäss DV-Prot. Pkt. 13) <i>Bons pour tournois pour Iris et Ruth (suite PV AD Pt. 13)</i> FL verspricht, diese sofort zu machen. FL promet de s'en occuper tout de suite</p>
16	17.02.2010	asap	√	Xavier	<p>Anfrage Brief an Bowling Center für Spezialpreis Training Nati-Spieler <i>Lettre de demande aux centres pour prix special d'entrainement des joueurs Team Swiss</i></p>
3	23.11.2009	asap	√	Beat	<p>Vorstandslisten auf Web-Site mit email-adressen ergänzen (email HP. Gubler vom 12.11.09) <i>Listes de comités sur site web, rajouter adresses email (email de HP. Gubler du 12.11.09)</i> Alle anwesenden VS Mitglieder sind einverstanden und GB wird den Auftrag ausführen. Tous les membres du comité présents sont d'accord, GB s'en occupe. 16.02.11: Noch offen / encore en suspens 08.06.11 : erledigt / est fait</p>
6	23.11.2009	25.09.2010 (DV / AD)	√	Lucio	<p>Erstellen Pflichtenheft für die Funktion PR/Marketing <i>Elaboration cahiers des charges pour la fonction PR/Marketing</i> 16.02.11: Lucio übernimmt diese Aufgabe Lucio s'occupe de ce point. 08.06.11 : erledigt / est fait</p>
10	23.11.2009	asap 08.06.2011	√	Beni	<p>Pflichtenhefte Vorstand <i>cahiers des charges du comité Vorlage an Dario und Bruno</i> Muss jedes VS Mitglied so schnell, wie möglich erledigen Chaque membre du comité élabore son cahier le plus vite possible 16.02.11: Pflichtenhefte (ausser PR (siehe Pendeuz 6) und Kassier) vorhanden und am 16.02.11 inhaltlich besprochen. Beni wird diese in eine einheitliche Form bringen. Cahiers des charges (hors PR (voir suspens 6) et trésorier) disponibles et contenu discuté le 16.02.11. Beni les mettra en une forme homogène.</p>

					08.06.11 : erledigt / est fait
14	23.11.2009	25.09.2010 (DV / AD)	√	Lucio, Vorstand Lucio, Comité	Trainer-Ausbildung <i>Formation des entraîneurs</i> 16.02.11: Lucio beruft AG ein. Lucio met un groupe de travail en place. 08.06.11 : wird in Langzeitkonzept behandelt / sera traité dans le concept longue durée
17	16.02.2011	08.06.2011	√	Philippe	Senioren Schweizermeisterschaften: einheitliches Reglement erarbeiten <i>Championnats suisses seniors: élaboration d'un règlement uniforme</i> 08.06.11 : erledigt / est fait
18	16.02.2011	08.06.2011	√	Xavier	Rabatt von CHF 20,- für Junioren an Schweizermeisterschaften im Reglement festhalten. <i>Stipuler au règlement la réduction de CHF 20,- pour Juniors aux championnats suisses</i> 08.06.11 : erledigt / est fait
19	16.02.2011	06.05.2011	√	Lucio	Einladung für Erweiterte Vorstandssitzung an alle Sektionen <i>Convocation pour réunion du comité élargi à toutes les sections</i> 08.06.11 : erledigt / est fait
21	08.06.2011	30.06.2011	√	Lucio	Besprechen Vize-Präsident Funktion mit Marion. <i>Discuter la fonction vice-président avec Marion.</i> 15.06.11 : erledigt / est fait
22	08.06.2011	30.06.2011	√	Beni	Prot. DV 2010 korrigieren (Pkt. 13 muss « Ehrungen » heissen). <i>Corriger PV de l'AD 2010 (Pt. 13 doit être nommé « honnorations »)</i> 23.06.11 : erledigt / est fait
9	23.11.2009	25.09.2010 (DV / AD)	√	Beat	Pflichtenheft der Organe SB (gemäss DV-Prot. Pkt. 12) <i>Cahiers des charges pour les organes SB (suite PV AD Pt. 12)</i> 16.02.11: Erneut verteilt durch Beni am 15.02.11, muss noch auf website (Beat) Distribué à nouveau le 15.02.11, doit encore être placé sur le site web (Beat) 08.06.11 : Website noch offen / site web encore à faire 09.11.11: erledigt / est fait.
23	01.02.2012	Siehe Liste		Vorstand SB	<u>SB Vorstandsvertretung an Schweizermeisterschaften:</u> Einzel, B+C: Ecoffey Xavier Echandens 25.+26.02.12 Nationalliga: Fiorani Lucio Vidy 4.03.12 Junior: Ancarani Dario Basel 17.+18.03.12 Doppel: Echandens/GY Genf/EP 25.03.12

		Voir liste		Comité SB	<p>Einzel A: GB/EX/RC Meierskappel 13.05.12</p> <p><u>Représentation du comité SB aux championnats suisses:</u></p> <p>Individuels, B+C: Ecoffey Xavier Echandens 25.+26.02.12 Ligue Nationale: Fiorani Lucio Vidy 4.03.12 Juiorsn: Ancarani Dario Bâle 17.+18.03.12 Doublettes: Echandens/GY Genève/EP 25.03.12 Individuels A: GB/EX/RC Meierskappel 13.05.12</p>
24	06.06.2012	11.08.2012	√	Yannick	<p>Berichte CH-Meisterschaften an Sport Informationsdienst <i>Rapports championnats suisses au service d'information générale des sports</i> 11.08.12: mit SDA Kontakt aufgenommen, Yannick wird dies regelmässig zustellen. 11.08.12: pris contact avec SDA, Yannick enverra régulièrement.</p>
25	06.06.2012	s. Text.	√	Vorstand Comité	<p>Vorbereitung DV vom 29.09.2012 / <i>Préparation AD du 29.09.2012</i> Bis 29.06.2012: Einladung / <i>Convocation (Beni)</i> Bis 28.07.2012: Anträge (Vorstand, Sektionen)/ <i>Motions (comité, sections)</i> Bis 11.08.2012: Berichte an Beni / <i>Rapports à Beni</i> 4 Wochen vor DV / <i>4 semaines avant l'AD: Dossiers an Sektionen / Dossiers aux sections</i></p>
29	06.06.2012	11.08.2012	√	Xavier	Antrag an DV für Lexer-SW / <i>Motion à l'AD pour logiciel Lexer</i>
30	06.06.2012	11.08.2012	√	Yannick	Liste nicht gemeldeter Turnier-Resultate aus Bern an Xavier <i>Liste des résultats tournois non envoyés de Berne à Xavier</i>
24	06.06.2012	11.08.2012	√	Yannick	<p>Berichte CH-Meisterschaften an Sport Informationsdienst <i>Rapports championnats suisses au service d'information générale des sports</i> 11.08.12: mit SDA Kontakt aufgenommen, Yannick wird dies regelmässig zustellen. 11.08.12: pris contact avec SDA, Yannick enverra régulièrement.</p>
26	06.06.2012	31.10.2012	√	Lucio	<p>Klären Teilnehmer aus ZH für Aarau-Event am 01.01.2013 <i>Clarifier participants de ZH pour event à Aarau le 01.01.2013</i> 11.08.12: mit Marcel Fischer Kontakt aufgenommen / <i>pris contact avec Marcel Fischer</i> 31.10.12: wird abgesagt / <i>demande refusée</i></p>
27	06.06.2012	31.10.2012	√	Lucio	<p>Antrag an Sportkommission bzgl. Qualifikations-Bedingungen für den EC <i>Motion à la commission sportive concernant critères de qualification pour la CE</i> 11.08.12: dies muss durch Vorstand entschieden werden, wird auf nächste Sitzung traktandiert. 11.08.12: cela doit être décidé par le comité, sera pris à l'ordre du jour de la prochaine réunion.</p>

31	06.06.2012	31.10.2012	√	Beat	Schreiben an Sektionen bzgl. ausgeschlossene Mitglieder wegen nicht Bezahlung Lizenz <i>Courrier aux sections concernant les membres exclus pour non-paiement de la licence</i> 11.08.12: noch offen / <i>encore à faire</i>
32	11.08.2012	31.10.2012	√	Yannick	Pflichtenheft Vizepräsident anpassen mit Ergebniss aus Pendenz 24 <i>Adapter le cahiers des charges Vice-président avec les resultats du suspens 24</i>